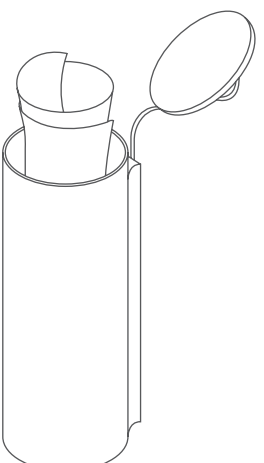
Roll

CYLINDRICAL
DOCUMENTS
HOLDER

The safest place
for your documents.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS



LOKHEN
born to innovate

LOKHEN
born to innovate

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Italiano	p. 2
English	p. 6
Deutsch	p. 10
Français	p. 14
Español	p. 18

COMPONENTI

1. Tappo
2. Guarnizione (1 pz.)
3. Tappino (1 pz.)
4. Inserto in ottone (2 pz.)

DIMENSIONI DI INGOMBRO

Altezza (A):	**345 mm**
Diametro (Ø int.):	**96 mm**
Peso massimo sopportabile:	**50 Kg**

MODALITÀ DI IMPIEGO

- Il portadocumenti può essere montato in verticale o in orizzontale.
- Verificare durante l'avvitamento che il tappo arrivi in battuta sul corpo per evitare infiltrazioni d'acqua.
- Se il portadocumenti si riempie d'acqua nella posizione verticale, svuotarlo mediante la rimozione del tappino (3) collocato nel piano inferiore.

MONTAGGIO

Scegliere due dei ventuno fori presenti sul retro del porta documenti, misurare la distanza fra i fori scelti e procedere nel forare il piano di supporto rispettando tale distanza ed utilizzando una punta ø 6.5 mm.

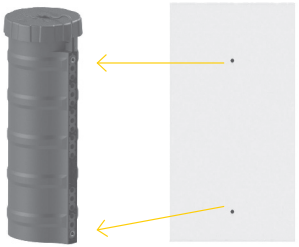


Fig. 1

Posizionare l'inserto in ottone sul foro scelto in precedenza e con il tappo completamente avvitato (IMPORTANTE) procedere all'inserimento dell'inserto con l'ausilio di un martello in materiale plastico (Fig. 2 e 3).

Fig. 2

Fig. 3

Utilizzare viti M6 per il fissaggio del porta documenti al piano di supporto (Fig. 4 e 5).
Per un corretto ancoraggio è necessario utilizzare almeno due viti di fissaggio, avendo cura di avvitarle per almeno 6 mm nell'inserto e non oltre i 10 mm (IMPORTANTE). Utilizzare una coppia di serraggio di 10 Nm.

Fig. 4

Fig. 5

Roll

CYLINDRICAL
DOCUMENTS
HOLDER

COMPONENTS

1. Cap
2. Gasket (1 piece)
3. Small cap (1 piece)
4. Brass insert (2 pieces)

DIMENSIONS

Height (H):	**345 mm**
Diameter (Ø internal):	**96 mm**
Maximum holding weight:	**50 Kg**

METHOD OF USE

- The document holder can be assembled vertically or horizontally.
- While closing the cap make sure it gets attached to the body to avoid water infiltration.
- In the event that some water drops in the document holder while in vertical position, it must be emptied by removing the small cap (3) located at the bottom.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Choose two of the twenty-one holes options available on the back of the document holder, measure the distance between the holes selected and drill the support plate, respecting this distance and using a ø 6.5 mm drill bit.

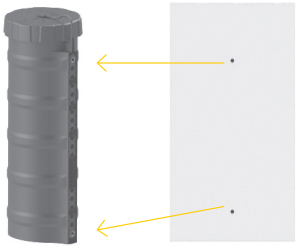


Fig. 1

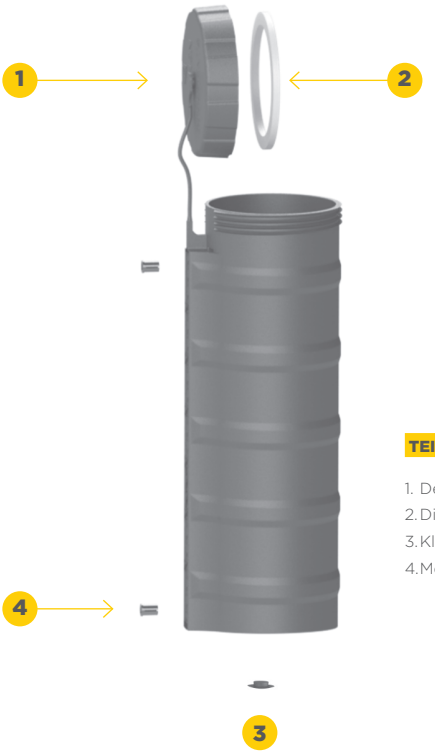
Place the brass insert on the chosen hole and, by making sure the cap is completely screwed (IMPORTANT), insert it by using a plastic hammer (Fig. 2 and 3),

Fig. 2 Fig. 3

Use M6 screws to fix the document holder to the support plate (Figs. 4 and 5). For a proper fixing, use at least two screws, and tighten them in the insert for at least 6 mm and not more than 10 mm (IMPORTANT). Use a maximum torque of 10 Nm.

Fig. 4

Fig. 5



TEILEBESCHREIBUNG

1. Deckel
2. Dichtung (1 St.)
3. Kleiner Deckel (1 St.)
4. Messingseinsatz (2 St.)

ABMESSUNGEN

Höhe (H):	**345 mm**
Durchmesser (ø innen):	**96 mm**
Max. Gewichtsbelastung**:**	**50 kg**

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Der Dokumentenbehälter kann waagrecht oder senkrecht montiert werden.
- Achten Sie darauf, dass der Deckel beim Anschrauben bis zum Anschlag fest zugedreht wird, um Wasserflecken zu verhindern.
- Falls Wasser in den Dokumentenbehälter in senkrechter Position eindringt, entfernen Sie den kleinen Deckel (3), der sich unten befindet, und lassen Sie das Wasser auslaufen.

MONTAGE

Wählen Sie zwei von den einundzwanzig Löchern aus, die sich auf der Rückseite des Dokumentenbehälters befinden. Messen Sie den Abstand zwischen den ausgewählten Löchern. Bohren Sie durch die Befestigungsfläche und beachten Sie dabei den gemessenen Abstand. Verwenden Sie eine Bohrerspitze ø 6.5 mm.

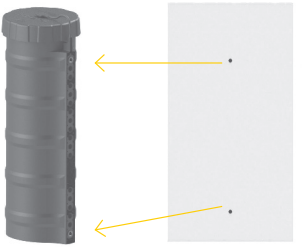


Abb. 1

Bringen Sie den Messingseinsatz über dem ausgewählten Loch an und, wenn der Deckel fest zugeschraubt ist (WICHTIG), stecken Sie den Messingseinsatz in das Loch mithilfe eines Kunststoffhammers (Abb. 2 und 3).

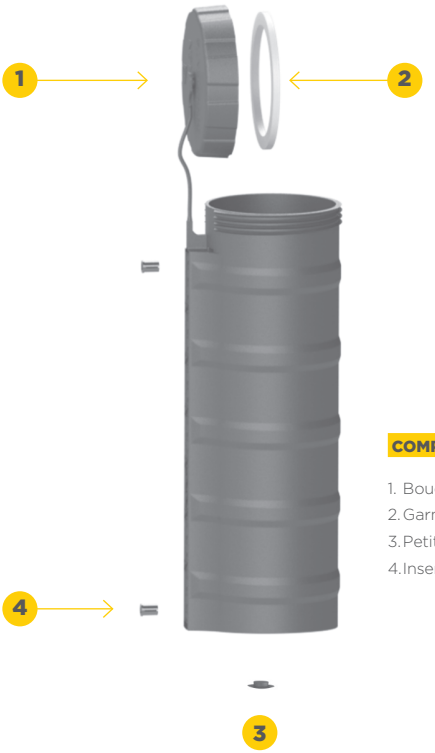
Abb. 2

Abb. 3

Verwenden Sie M6-Schrauben, um den Dokumentenbehälter an der Befestigungsfläche zu befestigen (Abb. 4 und 5). Für eine optimale Befestigung verwenden Sie mindestens zwei Befestigungsschrauben. Die Einschraubtiefe in den Einsatz muss mindestens 6 mm und maximal 10mm betragen (WICHTIG). Das Drehmoment muss 10 Nm betragen.

Abb. 4

Abb. 5



COMPOSANTS

1. Bouchon
2. Garniture (1 pièce)
3. Petit Bouchon (1 pièce)
4. Insert en laiton (2 pièces)

DIMENSIONS

Hauteur (H):	**345 mm**
Diamètre (ø int.):	**96 mm**
Poids maximum supporté:	**50 Kg**

MODALITÉ D'UTILISATION

- La boîte à documents peut être fixée dans le sens vertical ou horizontal.
- Vérifiez, pendant le vissage, que le bouchon adhère au corps pour éviter les infiltrations d'eau.
- Dans le cas où la boîte à documents, dans le sens vertical se remplisse d'eau, purgez-la à travers l'enlèvement du petit bouchon (3) placé sur la partie inférieure.

MONTAGE

Choisissez deux des 21 trous présents sur le dos de la boîte à documents, mesurez la distance entre les trous et perforez la surface de fixation en respectant la distance mesurée.
Utilisez un foret ø 6.5 mm.

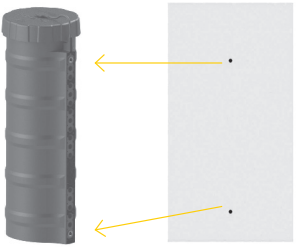


Fig. 1

Placez l'insert en laiton sur le trou que vous avez choisi et, avec le bouchon complètement vissé (IMPORTANT), fixez l'insert avec un marteau en plastique (Fig. 2 et 3).

Fig. 2

Fig. 3

Utilisez des vis M6 pour le montage de la boîte à documents sur la surface de fixation (Fig. 4 e 5). Pour une fixation correcte il est nécessaire d'utiliser au moins deux vis de fixation, en les vissant au moins de 6 mm dans l'insert et pas plus de 10 mm (IMPORTANT). Respectez le couple de serrage recommandé de 10 Nm.

Fig. 4

Fig. 5

PARTES

1. Tapón
2. Guarnición (1 uds)
3. Tapón pequeño (1 uds)
4. Suplemento en latón (2 uds)

DIMENSIONES

Altura (Al):	**345 mm**
Diámetro (ø int.):	**96 mm**
Peso máximo soportable:	**50 kg**

MODALIDAD DE EMPLEO

- El portadocumentos se puede montar en vertical o en horizontal.
- Para evitar infiltraciones de agua, verificar que el tapón esté completamente atornillado.
- Si el portadocumentos se rellena de agua en posición vertical, vaciarlo quitando el tapón pequeño (2) que se encuentra por debajo.

MONTAJE

Elegir unos de los 21 agujeros que hay detrás del portadocumentos, medir la distancia entre los agujeros elegidos y agujerear la superficie de apoyo, respectando esta distancia y utilizando una broca ø 6.5 mm.

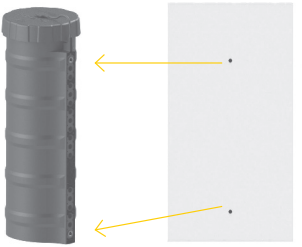


Fig. 1

Colocar el suplemento en latón sobre el agujero ya elegido con un tapón completamente atornillado (IMPORTANTE), y luego introducir el suplemento por medio de un martillo en plástico. (Fig. 2 y 3).

Fig. 2 Fig. 3

Utilizar tornillos M6 para fijar el portadocumentos en la superficie de apoyo (Fig. 4 y 5). Por una correcta fijación, utilizar al menos dos tornillos de fijación y atornillarlos por almenos 6 mm en el suplemento y por un máximo de 10 mm (IMPORTANTE). Utilizar un par de apriete máximo de 10 Nm.

Fig. 4

Fig. 5

lokhen.com